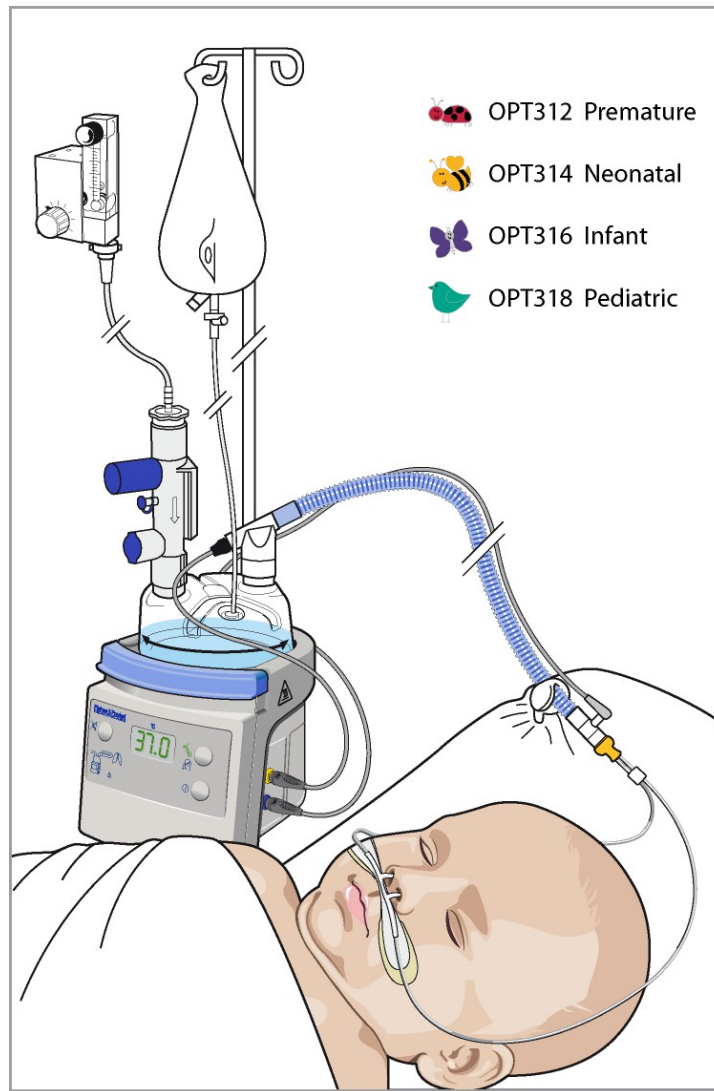
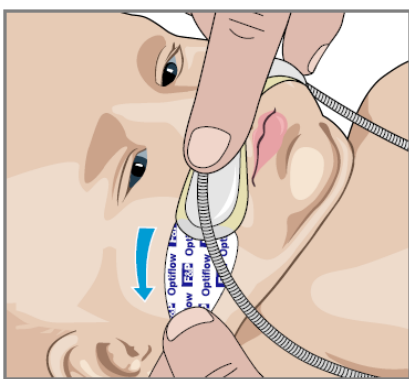
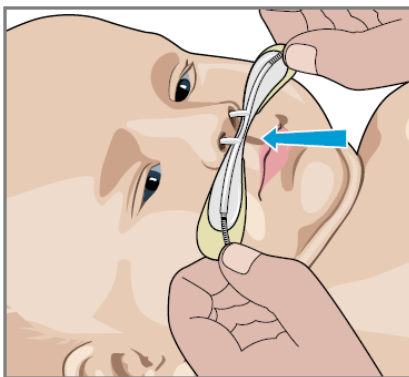
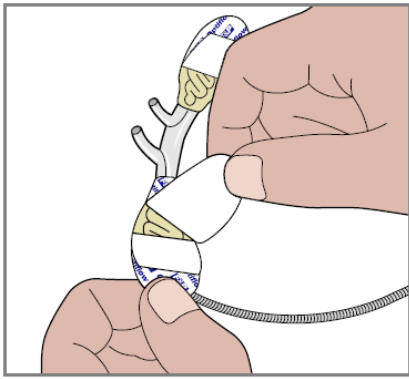
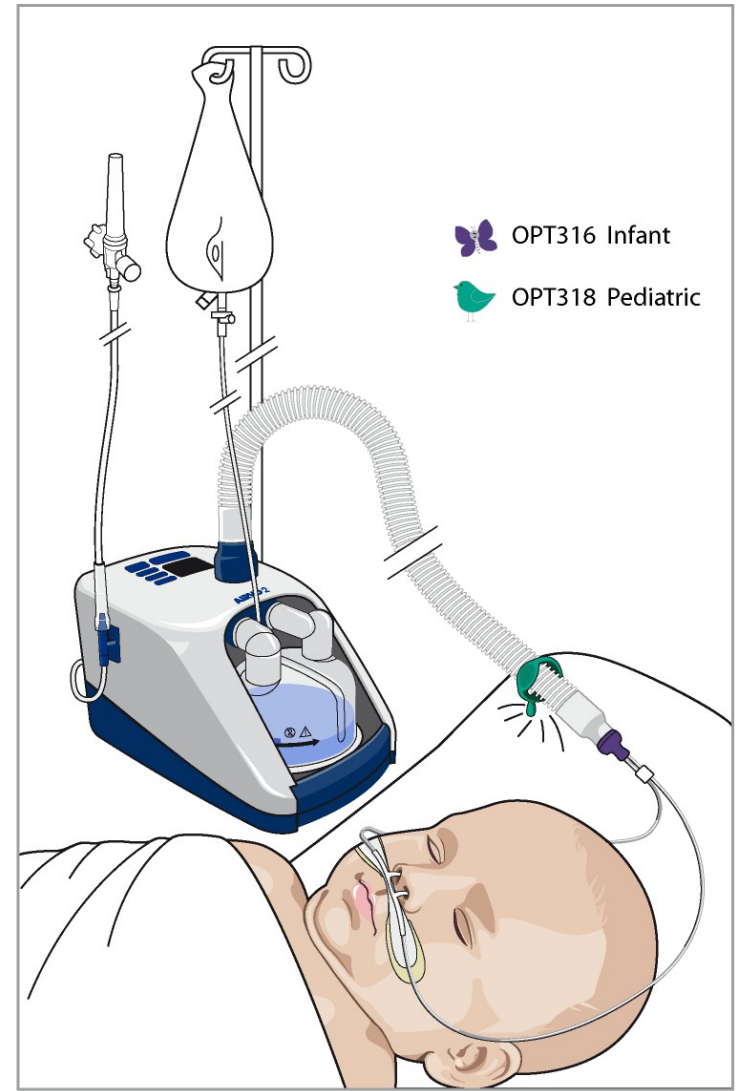


1 Apply Cannula

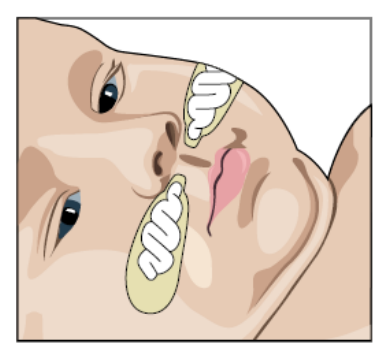
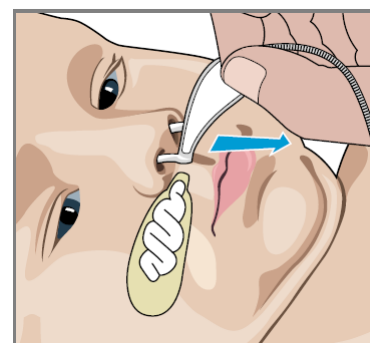
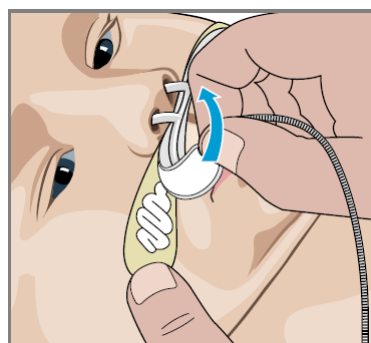
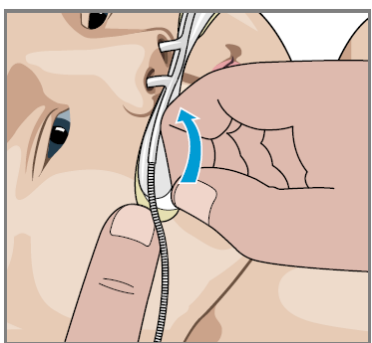


F&P 850™ System

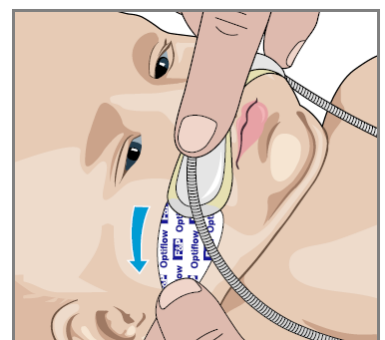
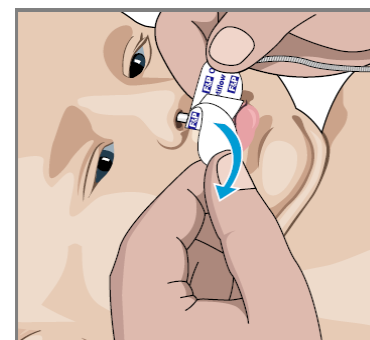
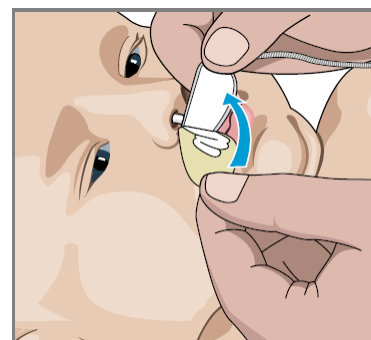


F&P AIRVO™ 2

2 Remove Cannula



3 Replace Wigglepads™



Do Not Reuse **CE 0123 Rx only** Ready for use

Fisher & Paykel
HEALTHCARE

English	en				
Nasal Cannula					
	Maximum Patient Flow (L/min)	MR850	AIRVO 2		
	OPT312 Premature	8	-		
	OPT314 Neonatal	8	-		
	OPT316 Infant	20	15		
	OPT318 Pediatric	25	20		
<ol style="list-style-type: none">Apply Cannula Remove Cannula Replace Wigglepads™					
To Apply Cannula:					
<ul style="list-style-type: none">Connect system to gas source. Place hand close to the nasal prongs to ensure that there is airflow exiting the prongs. Remove adhesive backing and place the nasal cannula in the nares ensuring that there is at least a 2 mm (0.08 inches) gap from the base of the prongs to the septum. Ensure the cannula size is correct. Prongs should not fill the nares and a clear gap should be visible around each prong.					
Checks During Operation:					
<ul style="list-style-type: none">Check patient’s septal integrity. Ensure that the tubing is not applying excessive pressure to the ears and face. Ensure that there are no secretions in the nares that could cause the prongs to seal in the nares. Under excessive load, the cannula may disconnect to prevent forces being transferred to the patient. Ensure that all connections are secure during use.					
System Specifications:					
<ul style="list-style-type: none">MR850 Humidifier with RT330 delivery tubing and chamber kit. MR850 Humidifier in invasive mode. OR AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 Humidifier with 900PT531 delivery tubing and chamber kit. Ambient Range: 18 – 26 °C. This product does not contain natural rubber Latex, PVC or Phthalates (DEHP, DBP, BBP).					

7 This product is intended to be used for a maximum of 7 days.

Contraindications:
This therapy must not be used where continuous positive airway pressure (CPAP) is contraindicated.

Warnings:

- Patient monitoring is recommended.
- Tubing contains stainless steel. Do not use in Magnetic Resonance environment.
- Tubing poses a potential strangulation hazard.
- Do not use if packaging is not sealed.
- MR850: This device must be used with the pressure relief valve supplied with the RT330 Optiflow Tubing Kit. Failure to use this safety device can allow unlimited pressure to be delivered to the patient.
- Do not stretch or crush tube.
- Do not soak, wash, sterilise, or re-use this product.
- Reuse may result in transmission of infectious substances, interruption to treatment, serious harm or death.
- Use of a non-approved accessory could impair performance or compromise safety.
- Do not use near a naked flame.
- Check for condensate regularly. Drain as required.

Italian	it				
Cannula nasale					
	Flusso massimo al paziente (L/min)	MR850	AIRVO 2		
	OPT312 Prematuro	8	-		
	OPT314 Neonatale	8	-		
	OPT316 Lattante	20	15		
	OPT318 Pediatrico	25	20		
<ol style="list-style-type: none">Applicazione della cannula nasale Rimozione della cannula nasale Sostituzione Wigglepads™					
Inserimento della cannula:					
<ul style="list-style-type: none">Collegare il sistema alla fonte di gas. Avvicinare la mano alle cannule nasali per assicurarsi che vi sia un flusso d’aria in uscita. Togliere l’adesivo di protezione ed inserire la cannula nelle narici assicurandosi che la base delle cannule nasali sia almeno a 2 mm dal setto nasale. Assicurarsi che la cannula sia della giusta dimensione. Le cannule nasali non devono essere posizionate fino in fondo alle narici e attorno ad ogni cannula nasale deve esserci spazio libero visibile.					
Controlli da eseguire durante l'utilizzo:					
<ul style="list-style-type: none">Controllare l'integrità del setto nasale del paziente. Assicurarsi che i tubi non creino eccessiva pressione sulle orecchie o sul viso. Assicurarsi che non ci siano secrezioni nelle narici che possano causare un blocco delle cannule. In caso di carico eccessivo, la cannula potrebbe staccarsi per evitare che le forze di trazione vengano trasferite al paziente. Durante l'utilizzo, verificare che tutti i collegamenti siano saldi.					
Specifiche del sistema:					
<ul style="list-style-type: none">Umificatore MR850 con Kit RT330 circuito riscaldato e camera di umidificazione. Umificatore MR850 in modo invasivo. OPPURE Umificatore AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 con Kit 900PT531 circuito riscaldato e camera di umidificazione. Temperatura ambiente: 18 – 26 °C. Questo prodotto non contiene lattice di gomma naturale, PVC o ftalati (DEHP, DBP, BBP).					

7 Questo prodotto è raccomandato per un utilizzo massimo di 7 giorni.

Controindicazioni:
Questa terapia non deve essere utilizzata se la pressione positiva continua nelle vie respiratorie (CPAP) è controindicata.

Avvertenze:

- Si raccomanda di monitorare il paziente.
- I tubi contengono acciaio inossidabile. Non utilizzarli in ambienti con risonanza magnetica.
- I tubi possono creare rischio di strangolamento.
- Non utilizzare questo prodotto se la confezione non è sigillata.
- MR850: Questo apparecchio deve essere utilizzato con la valvola di sfogo per la pressione fornita con il kit di tubi RT330 Optiflow. Se non si utilizza questo sistema di sicurezza si rischia di fornire al paziente pressione illimitata.
- Non allungare o schiacciare i tubi.
- Non immergere, lavare, sterilizzare o riutilizzare questo prodotto.
- Il riutilizzo può causare la trasmissione di sostanze infette, l'interruzione del trattamento, danni seri o decesso.
- L'utilizzo di un accessorio non approvato può alterare le prestazioni o compromettere la sicurezza.
- Non utilizzare vicino a fiamme libere.
- Controllare regolarmente la condensa. Drenare se necessario.

French	fr				
Canule nasale					
	Débit patient maximal (L/min)	MR850	AIRVO 2		
	OPT312 Prématuré	8	-		
	OPT314 Néonatal	8	-		
	OPT316 Nouveau-né	20	15		
	OPT318 Pédiatrique	25	20		
<ol style="list-style-type: none">Application de la canule nasale Retrait de la canule nasale Remplacement Wigglepads™					
Application de la canule :					
<ul style="list-style-type: none">Raccorder le système à la source de gaz. Placer la main près des canules nasales pour vérifier qu'un débit sort bien de celles-ci. Retirer le support adhésif et placer les canules nasales dans les narines en laissant un espace minimum de 2 mm (0,08 pouces) entre la base des canules et le septum. Vérifier que la canule est de bonne taille. Les canules ne doivent pas remplir les narines et un espace net doit être visible autour de chaque canule.					
Vérifications à effectuer pendant l'utilisation :					
<ul style="list-style-type: none">Vérifier l'état du septum du patient. Vérifier que les tuyaux n'exercent pas de pression excessive sur les oreilles et le visage. Vérifier l'absence de sécrétions nasales qui pourraient étanchéfier les canules avec les narines. Sous une charge excessive, la canule peut se déconnecter pour éviter que les forces soient transférées au patient. S'assurer que tous les raccords sont sécurisés pendant l'utilisation.					
Caractéristiques techniques :					
<ul style="list-style-type: none">Humidificateur MR850 avec kit RT330 avec chambre d'humidification. Humidificateur MR850 en mode ventilation invasive. OU Humidificateur AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 avec kit 900PT531 avec chambre d'humidification. Plage de température ambiante : 18 – 26 °C. Ce produit ne contient ni latex de caoutchouc naturel, ni PVC ni phtalates (DEHP, DBP, BBP).					

7 Ce produit est conçu pour une utilisation maximale de 7 jours.

Contre-indications :
Ce traitement ne doit pas être utilisé en cas de contre-indication d'un traitement par pression positive continue (CPAP).

Avertissements :

- Il est recommandé de surveiller le patient.
- Les tuyaux contiennent de l'acier inoxydable. Ne pas utiliser dans un environnement de résonance magnétique.
- Les tuyaux représentent un risque d'étranglement.
- Ne pas utiliser si l'emballage n'est pas hermétiquement fermé.
- MR850: Cet appareil doit être utilisé avec la valve de surpression fournie avec le kit de tuyaux Optiflow RT330. Ne pas utiliser ce dispositif de sécurité peut entraîner la déviance d'une pression illimitée au patient.
- Ne pas étirer ou écraser le tuyau.
- Ne pas tremper, laver, stériliser ou réutiliser ce produit.
- La réutilisation peut avoir comme conséquence la transmission de substances infectieuses, provoquer une interruption du traitement, des lésions graves ou la mort.
- L'utilisation d'un accessoire non approuvé peut compromettre les performances ou la sécurité.
- Ne pas utiliser en présence d'une flamme nue.
- Vérifier régulièrement l'absence de condensation. L'évacuer si nécessaire.

Contraindications :
Ce traitement ne doit pas être utilisé en cas de contre-indication d'un traitement par pression positive continue (CPAP).

Contraindications:
Diese Therapie darf nicht durchgeführt werden, wenn kontinuierlicher positiver Atemwegsdruck (CPAP) kontraindiziert ist.

Warnhinweise:

- Es empfiehlt sich, den Patienten zu überwachen.
- Das Schlauchsystem enthält Edelstahl. Nicht in der Nähe von Kernspინresonanzen geräten verwenden.
- MR850: Das Schlauchsystem kann eine mögliche Strangulierungsgefahr darstellen.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung nicht versiegelt ist.
- MR850: Dieses Gerät ist unbedingt mit dem im Lieferumfang des Optiflow Schlauchsystem-Sets RT330 befindlichen Überdruckventil zu benutzen. Wird dieses Sicherheitsventil nicht benutzt, kann dem Patienten unter Umständen unbegrenzter Druck zugeführt werden.
- Schlauch nicht dehnen oder quetschen.
- Dieses Produkt nicht einweichen, waschen, sterilisieren oder wiederverwenden.
- Eine Wiederverwendung kann zur Übertragung infektiöser Stoffe, zum Abruch der Behandlung, zu schweren Schädigungen oder zum Tod führen.
- Durch Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör können Leistungsfähigkeit oder Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Nicht bei offener Flamme verwenden.
- Den Schlauch regelmäßig auf Kondensat überprüfen und gegebenenfalls ausleeren.

7 Es empfiehlt sich, dieses Produkt nicht länger als maximal 7 Tage einzusetzen.

Contraindications:
Ce traitement ne doit pas être utilisé en cas de contre-indication d'un traitement par pression positive continue (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Waarschuwingen:

- Bewaking van de patient wordt aanbevolen.
- De slang bevat roestvrij staal. Niet gebruiken in een MRI-omgeving.
- De slang kan verstikkingsgevaar opleveren.
- Niet gebruiken als de verpakking niet is verzegeld.
- MR850: Het apparaat moet worden gebruikt met de overdrukbeveiliging die geleverd wordt bij de RT330 Optiflow slangkit. Wanneer men deze niet gebruikt, bestaat het risico van overdruk in de patiënt.
- Slang niet uitrekken of samendrukken.
- Dit product niet onderdompelen, wassen, steriliseren of opnieuw gebruiken.
- Hergebruik kan leiden tot overdracht van besmettelijke stoffen, onderbreking van de behandeling, ernstig letsel of de dood.
- Het gebruik van een niet-goedgekeurd toebehoren kan het functioneren negatief beïnvloeden of de veiligheid in gevaar brengen.
- Niet gebruiken in de buurt van een open vlam.
- Regelmatig controleren op condensvorming. Zo nodig aflappen.

Waarschuwingen:

- Bewaking van de patient wordt aanbevolen.
- Das Schlauchsystem enthält Edelstahl. Nicht in der Nähe von Kernspınresonanzen geräten verwenden.
- MR850: Das Schlauchsystem kann eine mögliche Strangulierungsgefahr darstellen.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung nicht versiegelt ist.
- MR850: Dieses Gerät ist unbedingt mit dem im Lieferumfang des Optiflow Schlauchsystem-Sets RT330 befindlichen Überdruckventil zu benutzen. Wird dieses Sicherheitsventil nicht benutzt, kann dem Patienten unter Umständen unbegrenzter Druck zugeführt werden.
- Schlauch nicht dehnen oder quetschen.
- Dieses Produkt nicht einweichen, waschen, sterilisieren oder wiederverwenden.
- Eine Wiederverwendung kann zur Übertragung infektiöser Stoffe, zum Abbruch der Behandlung, zu schweren Schädigungen oder zum Tod führen.
- Durch Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör können Leistungsfähigkeit oder Sicherheit beeinträchtigt werden.
- Nicht bei offener Flamme verwenden.
- Den Schlauch regelmäßig auf Kondensat überprüfen und gegebenenfalls ausleeren.

Portuguese	ptbr				
Cânula Nasal					
	Fluxo Máximo por Paciente (L/min)	MR850	AIRVO 2		
	OPT312 Prematuro	8	-		
	OPT314 Neonatal	8	-		
	OPT316 Spãedbarn	20	15		
	OPT318 Pediatríco	25	20		
<ol style="list-style-type: none">Aplicação da Cãnula Nasal Remoção da Cãnula Nasal Substituição Wigglepads™					
Para Aplicar a Cãnula:					
<ul style="list-style-type: none">Conecte o sistema à fonte de gás. Coloque uma mão próxima aos "prongs" nasais para se assegurar de que há fluxo de ar saindo dos "prongs". Remova a proteção adesiva e coloque a cãnula nasal nas narinas, assegurando-se de que exista pelo menos 2 mm (0,08 polegadas) de espaço entre a base dos "prongs" e o septo. Certifique-se de que o tamanho da cãnula está correto. Os "prongs" não devem encostar nas narinas e deve haver um espaço visível em volta de cada "prong".					
Verificações Durante a Operação:					
<ul style="list-style-type: none">Verifique a integridade do septo do paciente. Assegure-se de que a cãnula não esteja pressionando excessivamente as orelhas e a face. Certifique-se de que não há secreções nas narinas que possam causar a vedação dos "prongs". Sob carga excessiva, a cãnula pode se desconectar para evitar que as forças sejam transmitidas ao paciente. Certifique-se de que todas as conexões estão seguras durante a utilização.					
Especificações do Sistema:					
<ul style="list-style-type: none">Umificador MR850 com kit de cãmara e circuito RT330. Umificador MR850 em modo invasivo. OU Umificador AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 com kit de cãmara e circuito 900PT531. Variação da Temperatura Ambiente: 18 – 26 °C. Este produto não contém borracha natural, PVC ou Ftalatos (DEHP, DBP, BBP).					

7 Este produto deve ser utilizado por um período máximo de 7 dias.

Contraindicaciones:
Esta terapia no deve ser utilizada no caso de contraindicación à Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP).

Contraindicaciones:
Esta terapia no deve ser utilizada no caso de contraindicación à Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP).

Contraindicaciones:
Esta terapia no deve ser utilizada no caso de contraindicación à Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP).

Contraindicaciones:
Esta terapia no deve ser utilizada no caso de contraindicación à Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP).

7 Este produto deve ser utilizado por um período máximo de 7 dias.

Contraindicaciones:
Esta terapia no deve ser utilizada no caso de contraindicación à Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP).

Contraindicaciones:
Esta terapia no deve ser utilizada no caso de contraindicación à Pressão Positiva Contínua nas Vias Aéreas (CPAP).

Avvertências:

- Recomenda-se a monitoração do paciente.
- A cãnula contém aço inoxidável. Não utilize em ambiente de Ressonância Magnética.
- A cãnula apresenta perigo de estrangulamento.
- Não utilize se a embalagem estiver violada.
- MR850: Este dispositivo deve ser utilizado com a válvula de alívio de pressão fornecida com o Kit de Cãnula Optiflow RT330. O uso incorreto deste dispositivo de segurança pode permitir o fornecimento de pressão ilimitada ao paciente.
- Não estique ou esprema a cãnula.
- Não lave, deixe de molho, esterilize ou reutilize este produto.
- A reutilização pode resultar em transmissão de substâncias infectantes, interrupção do tratamento, danos importantes ou morte.
- A utilização de um acessório não aprovado pode prejudicar o desempenho ou comprometer a segurança.
- Não utilize perto de uma chama.
- Verifique a condensação regularmente. Drene conforme necessário.

German	de				
Nasenkanüle					
	Maximaler Patientenflow (L/min)	MR850	AIRVO 2		
	OPT312 Frühgeborene	8	-		
	OPT314 Neugeborene	8	-		
	OPT316 Kleinkinder	20	15		
	OPT318 Kinder	25	20		
<ol style="list-style-type: none">Einsetzen einer Nasenkanüle Entfernen einer Nasenkanüle Austausch Wigglepads™					
Anlegen der Kanüle:					
<ul style="list-style-type: none">Das System an die Gasquelle anschließen. Die Hand nah an die Nasalprongs halten, um zu überprüfen, dass Luft aus den Prongs austritt. Die Klebefolie abziehen und die Nasenkanülen in die Nasenlöcher einführen. Dabei darauf achten, dass der Abstand zwischen Basis der Prongs und Septum mindestens 2 mm beträgt. Überprüfen, ob die richtige Kanülengröße verwendet wird. Die Prongs sollten die Nasenlöcher nicht ausfüllen und um beide Prongs sollte ein deutlicher Abstand zu sehen sein.					
Checkliste während des Betriebs:					
<ul style="list-style-type: none">Überprüfen, ob die Nasenscheidewand des Patienten unverletzt ist. Überprüfen, ob der Schlauch keinen übermäßigen Druck auf Ohren oder Gesicht ausübt. Es dürfen keine Nasensekrete vorhanden sein, die zu einer Verstopfung der Nasalprongs in der Nase führen könnten. Bei übermäßiger Kräfteinwirkung löst sich ggf. die Kanüle. Damit wird vermieden, dass solche Kräfte auf den Patienten übertragen werden. Während des Gebrauchs sind alle Verbindungen sicher zu befestigen.					
Systemspezifikationen:					
<ul style="list-style-type: none">MR850 Atemgasbefeuchter mit RT330 Schlauch- und Kammerkit. Der Befeuchter MR850 ist invasiv zu verwenden. BZW. AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 Atemgasbefeuchter mit 900PT531 Schlauch- und Kammerkit Umgebungstemperaturbereich: 18 – 26 °C. Dieses Produkt enthält kein Naturlatex, PVC und keine Phthalate (DEHP, DBP, BBP).					

7 Es empfiehlt sich, dieses Produkt nicht länger als maximal 7 Tage einzusetzen.

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij een contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij ein contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Contra-indicaties:
Deze behandeling mag niet worden toegepast bij gevallen waarbij ein contra-indicatie bestaat voor continuos positive airway pressure (CPAP).

Danish	da				
Næsekater					
	Maksimal patientflow (L/min)	MR850	AIRVO 2		
	OPT312 Præmatur	8	-		
	OPT314 Neonatal	8	-		
	OPT316 Spædbarn	20	15		
	OPT318 Bam	25	20		
<ol style="list-style-type: none">Påsættelse af nasalkanyle Fjernelse af nasalkanyle Udskiftning Wigglepads™					
Anlæggelse af kateer:					
<ul style="list-style-type: none">Tilslut systemet til luftkilden. Hold hånden tæt på de nasale spidser, for at sikre at der strømmer luft ud af spidserne. Fjern den klebende bagside, og placer næsekateret i næseborene, så der er en afstand på mindst 2 mm mellem bunden af næsekateret og septum. Kontroller, at kateerstørrelsen er korrekt. Spidserne må ikke fylde næseborene, og der skal være et synligt område omkring hver spids.					
Kontrollér følgende under brug:					
<ul style="list-style-type: none">Kontrollér, at patientens septum er intakt. Sørg for, at slangerne ikke trykker for meget på ørerne eller ansigtet. Sørg for, at der ikke er sekret i næseborene, som kunne lukke for kateerets spidser. Ved for kraftig belastning er det muligt, at kanylen frakobler for at undgå, at belastningen bliver overført til patienten. Sørg for, at alle forbindelser er sikre under brug.					
Systemspesifikationer:					
<ul style="list-style-type: none">MR850 fugter med RT330 tilførselsslange og beholdersæt. MR850-befugter i invasiv tilstand. ELLER AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 fugter med 900PT531 tilførselsslange og beholdersæt. Omgivende område: 18 – 26 °C. Dette produkt indeholder ikke naturligt gummilatex, PVC eller ftalater (DEHP, DBP, BBP).					

Swedish	(sv)															
Näsgrimma																
<table> <tbody><tr> <td>Maximalt patientflöde (L/min)</td><td>MR850</td><td>AIRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 Prematur</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 Neonatal</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 Spädbarn</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 Barn</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	Maximalt patientflöde (L/min)	MR850	AIRVO 2	OPT312 Prematur	8	-	OPT314 Neonatal	8	-	OPT316 Spädbarn	20	15	OPT318 Barn	25	20	
Maximalt patientflöde (L/min)	MR850	AIRVO 2														
OPT312 Prematur	8	-														
OPT314 Neonatal	8	-														
OPT316 Spädbarn	20	15														
OPT318 Barn	25	20														

- Applicera näskanylen
- Ta bort näskanylen
- Byta ut **Wigglepads™**

Applicera näsgrimman:

- Anslut systemet till gaskälla. Placera handen nära nässtiften för att försäkra att luft flödar ut ur nässtiften.
- Avlägsna den självhäftande baksidan och placera näsgrimman i näsborrarna och tillsa att det finns ett utrymme på minst 2 mm mellan nässtiften och septum.
- Se till att näsgrimman har rätt storlek. Nässtiften bör inte fylla näsborrarna och ett tydligt mellanrum ska vara synligt runt varje nässtift.

Kontroller under användning:

- Kontrollera patientens septumintegritet.
- Försäkra att slangen inte trycker alltför mycket på öron och ansikte.
- Se till att det inte finns något sekret i näsborrarna som kan göra att nässtiften täpper igen näsborrarna.
- Under hög belastning, kan anslutningen koppla ifrån för att förhindra att kraften överförs till patienten. Se till att alla anslutningar är säkra under användning.

Produktspecifikationer:

- MR850 befuktare med RT330 tillförselslang och kammarstats. MR850 befuktare i invasivt läge. ELLER
- AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 befuktare med 900PT531 tillförselslang och kammarstats. Intervall för omgivningstemperatur: 18 – 26 °C.
- Denna produkt innehåller inte naturgummilatex, PVC eller ftalater (DEHP, DBP och BBP).

- 7**
- Denna produkt är avsedd att användas i högst 7 dagar.

Kontraindikationer:

Denna terapi får inte användas om kontinuerligt positivt luftvägstryck (CPAP) är kontraindicerat.

Varningar:

- Patientövervakning rekommenderas.
- Slangarna innehåller rostfritt stål. Använd inte i MR-miljö.
- Slangarna utgör en potentiell kvävningrisk.
- Använd inte om förpackningen inte är förseglad.
- MR850: Denna enhet måste användas med den övertrycksventil som medföljer RT330 Optiflow slangats. Underlåtenhet att använda denna säkerhetsenhet kan medföra att obegränsat tryck levereras till patienten.
- Slangarna får inte sträckas ut eller klämmas ihop.
- Denna produkt får inte blötläggas, tvättas, steriliseras eller återanvändas.
- Återanvändning kan leda till överföring av smittosamma ämnen, avbruten behandling, allvarliga skador eller dödsfall.
- Användning av ett icke-godkändt tillbehör kan försämra prestandan eller äventyra säkerheten.
- Får inte användas nära öppen eld.
- Kontrollera kondensations regelbundet. Töm om nödvändigt.

Russian	(ru)															
Назальная канюля																
<table> <tbody><tr> <td>Максимальный поток пациента (л/мин)</td><td>MR850</td><td>AIRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 Недоношенные</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 Новорожденные</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 Грудные</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 После грудного возраста</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	Максимальный поток пациента (л/мин)	MR850	AIRVO 2	OPT312 Недоношенные	8	-	OPT314 Новорожденные	8	-	OPT316 Грудные	20	15	OPT318 После грудного возраста	25	20	
Максимальный поток пациента (л/мин)	MR850	AIRVO 2														
OPT312 Недоношенные	8	-														
OPT314 Новорожденные	8	-														
OPT316 Грудные	20	15														
OPT318 После грудного возраста	25	20														

- Установка назальной канюли
- Отсоединение назальной канюли
- Замена **Wigglepads™**

Установка канюли:

- Подсоедините систему к источнику газа. С помощью поднесенной к канюле ладони необходимо убедиться в наличии выходящего потока воздуха.
- Отсоедините клейкую подложку и введите канюлю в ноздрю. Необходимо удостовериться в том, что расстояние между основанием наконечников назальной канюли и носовой перегородкой составляет не менее 2 мм (0,08 дюйма).
- Необходимо убедиться в том, что канюля подходит по размеру пациенту. Наконечники не должны полностью заполнять ноздри, а вокруг каждого из них должен быть ясно виден зазор.

Проверки во время эксплуатации:

- Необходимо проверить целостность носовой перегородки пациента.
- Необходимо убедиться, что трубка не слишком давит на уши и лицо пациента.
- Необходимо удостовериться, что ноздри свободны от выделений, которые могут вызвать закупорку наконечников канюли.
- При чрезмерном давлении канюля может отсоединиться для предотвращения воздействия такого давления на пациента. Убедитесь, что во время использования все соединения зафиксированы.

Технические характеристики системы:

- Увлажнитель MR850 с трубкой доставки RT330 и комплектом емкости.
- Увлажнитель MR850 в инвазивном режиме. или
- Увлажнитель AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 с трубкой доставки 900PT531 и комплектом емкости.
- Диапазон окружающей температуры: 18 – 26 °C.
- В данном изделии не содержится натурального каучукового латекса, ПВХ и фталатов (DEHP, DBP, BBP).

- 7**
- Данный продукт не следует использовать более 7 дней.

Противопоказания:

При наличии противопоказаний к непрерывному положительному давлению в дыхательных путях (CPAP) данный вид лечения использовать запрещается.

Предостережения:

- Рекомендуется регулярно проверять состояние пациента.
- В трубках имеются детали из нержавеющей стали. Не используйте систему в условиях магнитно-резонансной томографии.
- Неправильное использование системы может привести к удушью.
- Не используйте систему, если целостность упаковки была нарушена.
- MR850: Данный прибор необходимо использовать с клапаном сброса давления, поставляемым в комплекте китурта RT330 Optiflow Tubing Kit. В отсутствие данного предохранительного устройства возможно нагнетание неограниченного давления в дыхательных путях пациента.
- Не растягивайте и не сдавливайте трубку.
- Данный продукт нельзя замачивать, мыть, стерилизовать либо использовать повторно.
- Повторное использование изделия может привести к инфицированию пациента, нарушению курса лечения, серьезному ущербу для здоровья и смерти.
- Применение вспомогательных принадлежностей, не одобренных производителем данной системы, может отрицательно повлиять на ее работу и безопасность ее использования.
- Запрещается использовать вблизи открытого пламени.
- Следует регулярно проверять наличие конденсата. Устраняйте конденсат по мере необходимости.

Greek	(el)															
Ρινικός καθετήρας																
<table> <tbody><tr> <td>Μέγιστη ροή αερίου (L/min)</td><td>MR850</td><td>AIRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 Πρόωριων</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 Νεογνών</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 Νηπιακός</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 Παιδιατρικός</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	Μέγιστη ροή αερίου (L/min)	MR850	AIRVO 2	OPT312 Πρόωριων	8	-	OPT314 Νεογνών	8	-	OPT316 Νηπιακός	20	15	OPT318 Παιδιατρικός	25	20	
Μέγιστη ροή αερίου (L/min)	MR850	AIRVO 2														
OPT312 Πρόωριων	8	-														
OPT314 Νεογνών	8	-														
OPT316 Νηπιακός	20	15														
OPT318 Παιδιατρικός	25	20														

- Εφαρμογή ρινικού σωλήνα
- Αφαίρεση ρινικού σωλήνα
- Αντικατάσταση **Wigglepads™**

Για τοποθέτηση του καθετήρα:

- Συνδέστε το σύστημα με πηγή αερίου. Τοποθετήστε το χέρι σας κοντά στις ρινικές απολήξεις ώστε να διασφαλιστεί ότι η ροή του αέρα εξέρχεται από τις απολήξεις.
- Αφαιρέστε το υπόστρωμα του αυτοκλήαιτου και τοποθετήστε το ρινικό καθετήρα στα ρουθούνια αφού βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κενό τουλάχιστον 2 mm (0,08 inches) μεταξύ της βάσης των απολήξεων έως το ρινικό διάφραγμα.
- Βεβαιωθείτε ότι το μέγεθος του καθετήρα είναι σωστό. Οι απολήξεις δεν πρέπει να γεμίζουν τα ρουθούνια ενώ πρέπει να υπάρχει ορατό κενό γύρω από κάθε απόληξη.

Έλεγχοι κατά τη διάρκεια της λειτουργίας:

- Ελέγξτε την ακεραιότητα του διαφράγματος του ασθενή.
- Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση δεν σκεεί υπερβολική πίεση στα αυτιά και στο πρόσωπο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εκκρίσεις στα ρουθούνια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σφράγιση των ρινικών απολήξεων μέσα στα ρουθούνια.
- Υπό υπερβολικό φορτίο, ο καθετήρας μπορεί να απανουδθεί προκειμένου να αποφευχθεί η μεταφορά δυνάμεων στον ασθενή. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς κατά τη διάρκεια της χρήσης.

Προδιαγραφές συστήματος:

- Υγρανήρας MR850 με σωλήνωση παροχής RT330 και σετ θαλάμου. Υγρανήρας MR850 σε επεμβατικό τρόπο λειτουργίας. Ή,
- Υγρανήρας AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 με σωλήνωση παροχής 900PT531 και σετ θαλάμου.
- Ευρος τιμών περιβάλλοντος: 18 – 26 °C.
- Το προϊόν αυτό δεν περιέχει φυσικό καουτσούκ, λάτεξ, PVC ή φθαλικές ενώσεις (DEHP, DBP, BBP).

- 7**
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση για μέγιστο χρονικό διάστημα 7 ημερών.

Αντενδείξεις:

Αυτή η θεραπεία δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις όπου αντενδίκνυται η συνεχής θετική πίεση αεραγωγίων (CPAP).

Προειδοποιήσεις:

- Συναρτάει η παρακολούθηση του ασθενή.
- Η σωλήνωση περιέχει ανοξείδωτο ατσάλι. Μην τη χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον μαγνητικού συντονισμού.
- Η σωλήνωση ενέχει διηνητικό κίνδυνο στραγγαλισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν η ασυσκευασία δεν είναι σφραγισμένη.
- MR850: Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης που παρέχεται με το κιτ σωλήνωσης RT330 Optiflow. Παράλευση χρήσης αυτής της διάταξης ασφαλείας μπορεί να επιτρέψει την παροχή απεριορίστης πίεσης προς τον ασθενή.
- Μην τεντώνετε και μη συμπιέζετε το σωλήνα.
- Μη διαποτίζετε, πλένετε, αποστειρώνετε ή επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό.
- Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει μεθόδοση μολυσματικών ουσιών, διακοπή της θερραπείας, σοβαρή βλάβη ή θάνατο.
- Η χρήση μη επακριβών παρελκομένων να μπορούσε να υποβαθμίσει την απόδοση ή να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε γυμνή φλόγα.
- Ελέγχετε τακτικά για συμπτωκωνόμενη υγρασία. Αποστραγγίστε όπως απαιτείται.

Polish	(pl)															
Kaniuła nosowa																
<table> <tbody><tr> <td>Μακсыmalny przepływ dla pacjenta (Lmin)</td><td>MR850</td><td>AIRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 Dla wcześniaków</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 Dla noworodków</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 Dla małych dzieci</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 Dla dzieci</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	Μακсыmalny przepływ dla pacjenta (Lmin)	MR850	AIRVO 2	OPT312 Dla wcześniaków	8	-	OPT314 Dla noworodków	8	-	OPT316 Dla małych dzieci	20	15	OPT318 Dla dzieci	25	20	
Μακсыmalny przepływ dla pacjenta (Lmin)	MR850	AIRVO 2														
OPT312 Dla wcześniaków	8	-														
OPT314 Dla noworodków	8	-														
OPT316 Dla małych dzieci	20	15														
OPT318 Dla dzieci	25	20														

- Nakładanie kaniuli nosowej
- Usuwanie kaniuli nosowej
- Wymiana **Wigglepads™**

W celu podłączenia kaniuli:

- Podłącz system do źródła gazu. Przesuń dłoń do wypustek donosowych, aby upewnić się, że z wypustek wydostaje się powietrze.
- Zdejmij samoprzylepną warstwę ochronną i wprowadź kaniulę donosową do nozdrzy, pamiętając o pozostawieniu co najmniej 2 mm (0,08 cala) odległości pomiędzy podstawą wypustek i przegrodą.

- Sprawdź, czy kaniuła ma właściwy rozmiar. Wypustki nie powinny całkowicie wypełniać nozdrzy, wokół każdej z nich powinna być widoczna wyraźna przerwa.

Kontrola podczas użytkowania:

- Upewnij się, że przegroda jest cała i nienaruszona.
- Upewnij się, że rury nie uciskają zbyt mocno uszu ani twarzy pacjenta.
- Upewnij się, czy w nozdrzach nie ma wydzieliny, która mogłaby spowodować szczelne przyklejenie wypustek do nozdrzy.
- Pod nadmiernym obciążeniem kaniuła może się rozłączyć, zapobiegając przeniesieniu sił na pacjenta. Podczas stosowania należy upewnić się, że wszystkie połączenia są pewne.

Dane techniczne systemu:

- Nawilżacz MR850 z rurami doprowadzającymi RT330 i zestawem komory. Nawilżacz MR850 w trybie inwazyjnym. LUB
- Nawilżacz AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 z rurami doprowadzającymi 900PT531 i zestawem komory.
- Zakres temperatury otoczenia: 18 – 26 °C.
- Ten produkt nie zawiera naturalnej gumy lataksowej, polichlorku winylu (PVC) ani ftalanów – ftalanu di(2 etyloheksylu) (DEHP), ftalanu dibutyly (DBP), ftalanu benzylu butylu (BBP).

- 7**
- Ten produkt jest przeznaczony do stosowania przez okres nie dłuższy niż 7 dni.

Przeciwwskazania:

Terapia ta nie może być prowadzona, gdy przeciwwskazane jest użycie metody ciągłego dodatkiego ciśnienia w drogach oddechowych (CPAP).

Ostrzeżenia:

- Zalecane jest monitorowanie pacjenta.
- Rury zawierają stal nierdzewną. Nie stosować w środowisku rezonansu magnetycznego.
- Rury stwarzają potencjalne ryzyko uduślenia.
- Nie stosować, jeśli opakowanie nie jest szczelnie zamknięte.
- MR850: Urządzenie to musi być stosowane wraz z ciśnieniową zastawką nadmiarową dostarczoną w zestawie rur RT330 Optiflow. Niestosowanie tego urządzenia zabezpieczającego może być powodem podawania pacjentowi gazów pod niekontrolowanym ciśnieniem.
- Nie wolno rozciągać ani zgniatać rury.
- Tego produktu nie wolno namaczać, myć, sterylizować ani używać ponownie.
- Ponowne użycie może doprowadzić do przeniesienia czynników zakaźnych, przerwy w leczeniu, poważnej utraty zdrowia lub śmierci.
- Stosowanie niezatwierdzonego wyposażenia dodatkowego może pogorszyć wydajność oraz bezpieczeństwo.
- Nie wolno stosować w pobliżu otwartego ognia.
- Regularnie kontroluj skropliny. W razie potrzeby wylewaj je.

Turkish	(tr)															
Burun Kanülü																
<table> <tbody><tr> <td>Maksimum Hasta Akışı (L/dk)</td><td>MR850</td><td>IRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 Prematüre</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 Yenidoğan</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 Çocuk</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 Pediyatrik</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	Maksimum Hasta Akışı (L/dk)	MR850	IRVO 2	OPT312 Prematüre	8	-	OPT314 Yenidoğan	8	-	OPT316 Çocuk	20	15	OPT318 Pediyatrik	25	20	
Maksimum Hasta Akışı (L/dk)	MR850	IRVO 2														
OPT312 Prematüre	8	-														
OPT314 Yenidoğan	8	-														
OPT316 Çocuk	20	15														
OPT318 Pediyatrik	25	20														

- Burun KanülüÜn Uygulama
- Burun KanülüÜn Çıkarma
- Değiştirme **Wigglepads™**

Kanülü Uygulamak için:

- Sistemi gaz kaynağına bağlayın. Pronglardan hava çıktığından emin olmak için elinizi nazal pronglara yaklaştırn.
- Yapışkan arka kısmı çıkarın ve prongların tabanı ile septum arasında en az 2 mm'lik (0,08 inç) bir boşluk olduğundan emin olarak burun kanülüÜnü burun deliklerine yerleştirin.
- Kanülü boyutunun doğruluğundan emin olun. Pronglar, burun deliklerini doldurmamalı ve her prong etrafında net bir boşluk görülmelidir.

Çalışma Esnasındaki Kontroller:

- Hastanın septal bütünlüğüÜn kontrol edin.
- Hortumun kulaklara ve yüze aşırı basınç uygulamadığından emin olun.
- Burun deliklerinde, prongların burun deliklerine yapışmasına neden olabilecek sekresyonlar olmadığından emin olun.
- Aşırı yük altında, kuvvetin hastaya aktarılmasını önlemek için kanül çıkarılabilir. Kullanım sırasında tüm bağlantıların sabit olduğundan emin olun.

Sistem Özellikleri:

- RT330 iletim hortumu ve hazne kiti bulunan MR850 nemlendirici. MR850 Nemlendirici, invaziv modda. VEYA
- 900PT531 iletim hortumu ve hazne kiti bulunan AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2 nemlendirici.
- Ortam Aralığı: 18 – 26 °C.
- Bu ürün doğal kauçuk Lateks, PVC veya Ftalatar (DEHP, DBP, BBP) içermez.

- 7**
- Bu ürün maksimum 7 gün kullanılmaya yöneliktir.

Kontrendikasyonlar:

Bu tedavi, süreklî pozitif hava yolu basıncının (CPAP) kontrendike olduğu durumlarda kullanılmamalıdır.

Uyarılar:

- Hastanın izlenmesi önerilir.
- Hortum paslanmaz çelik içerir. Manyetik Rezonans ortamlarında kullanmayın.
- Hortum, bölümlü tehlikesi yaratılabilir.
- Ambalajı mühürüü değilse ürünü kullanmayın.
- MR850: Bu cihaz, RT330 Optiflow Hortum Kiti ile verilen basınç tahliye valfiyla birlikte kullanılmalıdır. Bu güvenlik cihazının kullanılmaması, hastaya sınırsız basınç gönderilmesine neden olabilir.
- Hortumu germeyin veya ezmeyin.
- Bu ürünü islatmayın, yıkamayın, sterilize etmeyin veya tekrar kullanmayın.
- Tekrar kullanın, enfeksiyöz maddelerin bulaşmasına, tedavinin kesilmesine, ciddi zarara veya ölüme neden olabilir.
- Onaylanmamış aksesuarların kullanılması performansı bozabilir veya güvenliği tehlikeye atabilir.
- Açık bir alevin yakınında kullanmayın.
- Yoğunlaşma açısından düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse yoğunlaşmayı tahliye edin.

Japanese	(ja)															
鼻カニューレ																
<table> <tbody><tr> <td>最大患者流量 (L/min)</td><td>MR850</td><td>AIRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 早産児</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 新生児</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 幼児</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 小児</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	最大患者流量 (L/min)	MR850	AIRVO 2	OPT312 早産児	8	-	OPT314 新生児	8	-	OPT316 幼児	20	15	OPT318 小児	25	20	
最大患者流量 (L/min)	MR850	AIRVO 2														
OPT312 早産児	8	-														
OPT314 新生児	8	-														
OPT316 幼児	20	15														
OPT318 小児	25	20														

- 鼻カニューレの装着
- 鼻カニューレの取り外し
- Wigglepads™**の交換

カニューレの装着方法:

- システムをガス源に接続します。鼻ブロングに手を近づけ、ブロングから気流が出ていることを確認します。
- 接着裏紙を剥かし、鼻中隔との隙間が少なくとも 2 mm (0.08インチ) あることを確認し、カニューレを鼻孔へ配置します。
- カニューレのサイズが適切であることを確認します。ブロングが鼻孔を塞がないようにし、各ブロングの周囲に隙間があることを目視します。

始業中の確認事項:

- 患者の鼻中隔の保全を確認します。
- チューブが耳や顔面に過剰に圧迫していないことを確認します。
- ブロングを閉塞する原因となる分泌物が鼻孔にないことを確認します。
- カニューレに過大な負荷がかかった場合、患者に力がかからないようにするためにカニューレが外れることがあります。使用中は接続部がすべてしっかりと接続されていることを確認してください。

システム仕様:

- RT330デリバリーチューブおよびチャンバーキット付きMR850加湿器。 侵襲モードのMR850加湿器。 または
- 900PT531デリバリーチューブおよびチャンバーキット付きAIRVO™ 2/myAIRVO™ 2加湿器。
- 周辺範囲: 18 – 26 °C。
- 本製品は、天然ゴムラテックス、PVC またはフタラート (DEHP、DBP、BBP) を含んでいません。

- 7**
- 本製品は、最大 7 日間使用でお使いください。

禁忌事項:

連続的気道陽圧法 (CPAP) が禁忌である患者に対し、本治療法の使用はできません。

警告:

- 患者をモニターすることが推奨されています。
- チューブはステンレススチールをんでいます。磁気共鳴環境では使用しないでください。
- チューブの使用は窒息の原因となることがあります。
- パッケージが密閉されていない場合は使用しないでください。
- MR850: 本装置使用時は、必ず RT330 Optiflow チューブキットに付属しているリリースバルブを併用してください。 この安全装置の使用を怠ると、患児に供給される圧が制限されません。 チューブを伸ばしたり、つぶさないでください。
- 本製品を濡け置き、洗浄、滅菌、または再利用しないでください。
- 再利用は、感染物質への感染、治療の中断、重大な被害または死をもたらし危険性があります。
- 認可されていない付属品を使用すると、機能の低下や安全面での支障を来す場合があります。
- 火気周辺での使用は禁止されています。
- 定期的に結露の状態を確認し、必要に応じて排水してください。

Chinese	(zh)															
鼻塞导管																
<table> <tbody><tr> <td>最大患者流量 (升/分钟)</td><td>MR850</td><td>AIRVO 2</td></tr> <tr> <td>OPT312 早产儿</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT314 新生儿</td><td>8</td><td>-</td></tr> <tr> <td>OPT316 婴儿</td><td>20</td><td>15</td></tr> <tr> <td>OPT318 小儿</td><td>25</td><td>20</td></tr> </tbody></table>	最大患者流量 (升/分钟)	MR850	AIRVO 2	OPT312 早产儿	8	-	OPT314 新生儿	8	-	OPT316 婴儿	20	15	OPT318 小儿	25	20	
最大患者流量 (升/分钟)	MR850	AIRVO 2														
OPT312 早产儿	8	-														
OPT314 新生儿	8	-														
OPT316 婴儿	20	15														
OPT318 小儿	25	20														

- 应用鼻套管
- 移除鼻套管
- 更换**Wigglepads™**

使用方法:

- 将系统连接到气源。将手置于鼻塞附近以确保有气流从鼻塞流出。
- 撕掉胶粘底座布并将鼻塞导管置入鼻孔，确保鼻塞底部与鼻中隔之间至少有2毫米的间隙。
- 确保导管尺寸正确。鼻塞不应堵塞鼻孔，且在每个鼻塞的周围应可以看到明显的间隙。

操作过程中的检查事项:

- 检查患者鼻中隔的完整性。
- 确保管路不会对耳朵和脸部造成过多的压迫。
- 确保鼻孔中无分泌物，否则会导致鼻塞封堵鼻孔。
- 为防止伤害到患者，在过量的外力影响下鼻塞导管会自动脱落。在正常使用情况下，确保所有连接稳固。

系统规格:

- MR850湿化器、RT330呼吸管路和水罐套装。有创模式MR850湿化器。 或
- AIRVO™ 2/myAIRVO™ 2湿化器、900PT531呼吸管路和水罐套装。
- 环境温度范围：18 – 26 °C。
- 本产品不含天然胶乳、聚氧乙烯或邻苯二甲酸盐（DEHP、DBP、BBP）。

- 7**
- 本产品最长使用时间为7天。

禁忌症:

持续正压气道通气(CPAP)的禁忌症患者请勿使用本疗法。

警告:

- 建议进行患者监护。
- 管路含有不锈钢材料。因此，请勿在磁共振环境中使用本产品。
- 管路有潜在窒息危险。
- 如果包装未密封，请勿使用本产品。
- MR850: 本装置必须与随RT330 Optiflow管路套装一起提供的减压阀配套使用。如不使用该安全装置，则提供给患者的气压可能会不受限制。
- 请勿拉伸或挤压管路。
- 请勿浸泡、洗涤、消毒或重复使用本产品。
- 重复使用可能会导致感染性物质传播、治疗中断、严重伤害或死亡。
- 使用非准许配件可能会损害性能或影响安全性。
- 请勿在明火附近使用。
- 定期检查冷凝水。需要时排干。